

DER BOTSCHAFTER  
DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

London, 19th October 1984

PRIME MINISTER'S

PERSONAL MESSAGE

SERIAL No. T175B/84

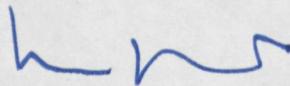
CC MASTER  
OPS.

Dear Prime Minister,

I have the honour to transmit to you the enclosed letter from Herr Helmut Kohl, Chancellor of the Federal Republic of Germany.

A courtesy translation is also attached.

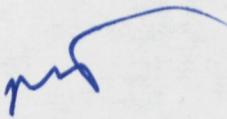
I am, Dear Prime Minister  
yours sincerely



Baron Rüdiger von Wechmar

Her Excellency  
The Rt.Hon. Margaret Thatcher, MP  
Her Majesty's Prime Minister and  
First Lord of the Treasury  
L o n d o n

Courtesy Translation

  
L e t t e r

from

Herr Helmut Kohl

Chancellor of the Federal Republic of Germany

to

Her Excellency

The Rt.Hon. Margaret Thatcher

Her Majesty's Prime Minister and First Lord  
of the Treasury

---

Dear Prime Minister,

Thank you very much for your letter of September 28 1984, <sup>Part 2</sup> which party chairman John Gummer handed to me personally during the visit of a Conservative Party delegation to Bonn.

I was glad that this visit finally took place and agree emphatically with your view that our two parties should strengthen their co-operation, particularly also within the framework of the European Parliament.

Indeed, Exercise Lionheart was an important affirmation of the British defence will and an impressive demonstration of your forces' high degree of skill. Naturally, I, too, regret that Professor Carstens will not be leading the committee for institutional questions set up in Fontainebleau. An energetic approach to these questions is a matter of urgency and I am convinced we have not much time to lose.

Meanwhile the budget question has been settled and we should go on from there with an earnest effort to strengthen the Community's political foundation and in so doing make our citizens aware that their security and freedom are immediately bound up with the Community's fate.

I am looking forward to our meeting at the beginning of November within the framework of the German-British consultations. We will have an opportunity there to deal with this and other important questions of European and international policy.

With kind regards,  
Yours sincerely,

signed Helmut Kohl

Germany. UK Relats Pt 3 -

...while the budget question has been settled and  
we should go on from there with an earnest effort  
to strengthen the Community's political foundation  
and in so doing make our citizens aware that their  
security and freedom are immediately bound up with  
the Community's fate.

I am looking forward to our meeting at the beginning  
of November within the framework of the Common-  
wealth consultations. We will have an opportunity there to  
deal with this and other important questions of  
European and international policy.

With kind regards,  
Yours sincerely,

Helmut Kohl

B r i e f  
von  
Herrn Helmut Kohl  
Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland  
an  
Her Excellency  
The Rt.Hon. Margaret Thatcher  
Her Majesty's Prime Minister and First Lord  
of the Treasury

---

Sehr geehrte Frau Premierminister,

haben Sie herzlichen Dank für Ihr Schreiben vom 28. September 1984, das mir Parteivorsitzender John Gummer anlässlich des Besuches einer Delegation der Konservativen Partei in Bonn persönlich überbracht hat.

Ich habe mich gefreut, daß dieser Besuch endlich zustande gekommen ist und stimme nachdrücklich Ihrer Auffassung zu, daß unsere beiden Parteien ihre Zusammenarbeit, insbesondere auch im Rahmen des Europäischen Parlaments, weiter vertiefen sollten.

Die Übung "Lionheart" war in der Tat ein wichtiges Signal des britischen Verteidigungswillens und ein eindrucksvoller Beweis für das hohe Können Ihrer Truppen.

Natürlich bedauere auch ich, daß Professor Carstens den in Fontainebleau eingesetzten Ausschuß für institutionelle Fragen nicht leiten wird. Ein energisches Herangehen an diese Fragen tut not und wir haben, das ist meine Überzeugung, dabei nicht viel Zeit zu verlieren.

Inzwischen ist die Haushaltsfrage einer Lösung zugeführt worden und wir sollten daher den ernsthaften Versuch unternehmen, das politische Fundament der Gemeinschaft zu stärken und damit unseren Bürgern das Gefühl geben, daß ihre Sicherheit und Freiheit sehr unmittelbar mit dem Schicksal dieser Gemeinschaft verknüpft sind.

Ich freue mich sehr auf unser Zusammentreffen im Rahmen der deutsch-britischen Konsultationen Anfang November, wo wir Gelegenheit haben werden, diese und andere wichtigen Fragen der europäischen und internationalen Politik zu erörtern.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Helmut Kohl

010

Botschaft  
der Bundesrepublik Deutschland  
Embassy  
of the Federal Republic of Germany  
Pol

23, Belgrave Square / Chesham Place  
London, SW 1 X 8 PZ  
Tel. 01 - 235 - 5033  
Hausanschluß: Extension:  
Sprechstunden: Office hours:  
Montag-Freitag Monday-Friday 9.00-12.00  
Fernschreiber-Telex Nr. 28 191  
Telegrammanschrift-Telegrams:  
Diplogerma London

6th November 1984

Mr. Charles Powell  
Private Secretary to the  
Prime Minister  
10 Downing Street  
L o n d o n

NBPM  
GJ. GK

Dear Mr. Powell,

I have the honour to transmit to you enclosed the original of a letter from Herr Kohl, Chancellor of the Federal Republic of Germany, to the Prime Minister, the contents of which were already transmitted by a letter of Ambassador von Wechmar of 19th October, 1984.

A courtesy translation is attached.

Yours sincerely,

*Eike E. Bracklo*

(Dr. Eike E. Bracklo)  
Minister Counsellor

- 7 NOV 1984

11 12 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

Minister, Chancellor  
(Dr. Viktor Plsekto)

Minister, Chancellor

A copy of this information is attached.

On Wednesday, 10th October, 1984,  
of which were already transmitted by a letter of Ambassador  
Republic of Germany, to the Prime Minister, the contents  
of a letter from Herr Kohl, Chancellor of the Federal  
I have the honor to transmit to you enclosed the original

Dear Mr. Lowell,

10 Downing Street  
Prime Minister  
Private Secretary to the  
Mr. Charles Lowell

10th November 1984

Lo



BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND  
DER BUNDESKANZLER

Bonn, den 17. Oktober 1984

Ihrer Exzellenz  
Frau Margaret Thatcher, MP  
Premierminister des Vereinigten  
Königreichs Großbritannien und  
Nordirland

London

Sehr geehrte Frau Premierminister,

haben Sie herzlichen Dank für Ihr Schreiben vom 28. September 1984, das mir Parteivorsitzender John Gummer anlässlich des Besuches einer Delegation der konservativen Partei in Bonn persönlich überbracht hat.

Ich habe mich gefreut, daß dieser Besuch endlich zustande gekommen ist und stimme nachdrücklich Ihrer Auffassung zu, daß unsere beiden Parteien ihre Zusammenarbeit, insbesondere auch im Rahmen des Europäischen Parlaments, weiter vertiefen sollten.

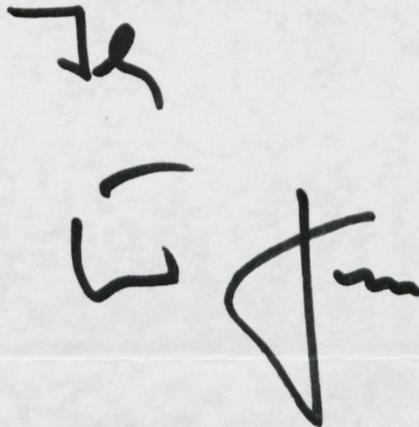
Die Übung "Lionheart" war in der Tat ein wichtiges Signal des britischen Verteidigungswillens und ein eindrucksvoller Beweis für das hohe Können Ihrer Truppen.

Natürlich bedauere auch ich, daß Professor Carstens den in Fontainebleau eingesetzten Ausschuß für institutionelle Fragen nicht leiten wird. Ein energisches Herangehen an diese Fragen tut not und wir haben, das ist meine Überzeugung, dabei nicht viel Zeit zu verlieren.

Inzwischen ist die Haushaltsfrage einer Lösung zugeführt worden und wir sollten daher den ernsthaften Versuch unternehmen, das politische Fundament der Gemeinschaft zu stärken und damit unseren Bürgern das Gefühl geben, daß ihre Sicherheit und Freiheit sehr unmittelbar mit dem Schicksal dieser Gemeinschaft verknüpft sind.

Ich freue mich sehr auf unser Zusammentreffen im Rahmen der deutsch-britischen Konsultationen Anfang November, wo wir Gelegenheit haben werden, diese und andere wichtigen Fragen der europäischen und internationalen Politik zu erörtern.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, consisting of several stylized, connected strokes. It appears to be a personal name, possibly starting with 'J' and 'L'.

RESTRICTED



de vsc  
cpc

10 DOWNING STREET

*From the Private Secretary*

20 October 1984

*Dear Sir,*

You will recall that when the Paymaster General recently visited Bonn with a group of Conservative Members, he took with him a message to Chancellor Kohl from the Prime Minister. I enclose a copy of Chancellor Kohl's reply.

*Yours sincerely,*  
*C.D. Powell*

(C.D. POWELL)

C.R. Budd, Esq.,  
Foreign and Commonwealth Office.

RESTRICTED

*JS*